**İkinci ve Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretiminde Elektronik Sınavlar**

**Teaching Turkish as a Second and Foreign Language: Electronic Exams**

**Ramazan ERYILMAZ[[1]](#footnote-1)**

**Özet**

Bu araştırmada, Türkiye'de ikinci ve yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan çevrimiçi sınav sistemlerinin durumu incelenmiştir. Çalışma, farklı üniversiteler ve dil merkezleri tarafından uygulanan çevrimiçi sınavların, dil yeterliliğini ölçmedeki avantajları ve sınırlılıklarını ele almıştır. Bulgular, bazı sınavların okuma ve dinleme becerilerine odaklandığını, ancak yazma ve konuşma becerilerinin ölçümünde eksiklikler olduğunu göstermektedir. Bu kapsamda 7 e-sınav incelenmiştir. Eğitim teknolojilerinin kullanımı, geçerlik ve güvenirlik açısından nispeten daha yeterli olan Türkçe Dil sınavı (TDS) olmuştur. Sonuç olarak, çevrimiçi sınavların Türkçe dil yeterliliğini tam anlamıyla ölçebilmesi için kapsamlı bir değerlendirme sisteminin geliştirilmesi gerekmektedir. Bunun yanında yapay zekâ teknolojilerinin geldiği seviye düşünüldüğünde bu sınavların ölçme ve değerlendirme işlemlerinin yapay destekli olarak yapılması mümkündür. Gelecekteki araştırmalarda, araştırmacı ve uygulamacılara özellikle konuşma ve yazma becerilerinin değerlendirilmesinde yapay zekâ entegrasyonlu sistemler geliştirilmesine yönelik araştırma ve proje çalışmalarının yapılması önerilmektedir.

**Anahtar sözcükler:** Yabancı, ikinci, Türkçe, elektronik, Türkçe, sınav, yapay zekâ.

**Abstract**
This study examines the current state of online exam systems used in teaching Turkish as a second and foreign language in Turkey. The study addresses the advantages and limitations of online exams implemented by various universities and language centers in measuring language proficiency. The findings indicate that while some exams focus on reading and listening skills, there are shortcomings in the assessment of writing and speaking skills. In this context, seven e-exams were reviewed. The Turkish Language Exam (TDS) was found to be relatively more sufficient in terms of the use of educational technologies, validity, and reliability. As a result, for online exams to fully measure Turkish language proficiency, a comprehensive assessment system needs to be developed. Considering the advancements in artificial intelligence technologies, it is possible for these exams to incorporate AI-assisted evaluation processes. Future research suggests that researchers and practitioners focus on developing AI-integrated systems, particularly for the assessment of speaking and writing skills.

**Keywords**: Foreign, second, Turkish, electronic, Turkish, exam, artificial intelligence.

**Giriş**

Türkiye, sığınmacı, göçmen, yerleşik yabancı ya da uluslararası öğrenci durumunda dikkate değer sayılara ulaşmış bir kitleyi ağırlamaktadır. Türkiye’de resmi sayılara göre, 3.000.000’un üzerinde geçici koruma altında bulunan Suriyeliler, 200.000’i aşkın uluslararası koruma kapsamında bulunan yabancılar ve 1.000.000’nun üzerinde ikamet izniyle kalan yabancılar olmak üzere toplam 4 milyon 425 bin 230 yasal kalış hakkı bulunan yabancı bulunmaktadır (Göç İdaresi Başkanlığı [GİB], 2024). Sayısı bilinmeyen düzensiz göçmenlerle birlikte sayının 5 milyonun üzerinde olduğu tahmin edilebilir. Yüksek Öğretim Kurumu [YÖK] (2024) verilerine göre, Türk üniversitelerinde kayıtlı uluslararası öğrenci sayısı 225.000’in üzerindedir. Uluslararası öğrencilerin üniversite eğitimlerine başlayabilmek için asgari C1 düzeyinde Türkçe dil yeterliklerini kanıtlamaları gerekmektedir. Bunun için özel üniversite, devlet üniversitesi ya da akredite olmuş başka kurum, kuruluş ve organizasyonlar Türkçe yeterlik sınavları düzenlemektedir. Üniversitelere bağlı dil öğretim merkezlerinde (TÖMER, DİLMER) Türkçe öğrenen üniversite öğrenciler başta olmak üzere, ilk ve orta öğretim seviyesinde olan sığınmacı statüsündeki öğrenciler ya da çeşitli sebeplerden dolayı Türkçe öğrenen kursiyerler Türkçe yeterliklerini ölçen bu sınavlara katılmaktadırlar. Bu tür sınavlarda, sınav sonucunda belirlenen seviye sertifika haline getirilip belgelendirilebilmektedir. Uluslararası öğrenciler açısından Türkçe yeterlik sınavları, üniversite eğitimi öncesi Türkçe yeterliğin kanıtlanması ya da Türkçe hazırlık kursları için seviye tespitinin yapılması anlamına gelmektedir.

Türkçenin yabancı dil ve ikinci dil olarak öğretiminde uygulanan seviye tespit ya da yeterlik sınavlarının belli bir standarda uygun olması beklenmektedir. *Diller için Avrupa Ortak Başvuru Metni* (Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı [TTKB], 2021) ve *Yabancı Dil olarak Türkçe Öğretim Programı* (Türkiye Maarif Vakfı [TMF], 2020) gerek öğretim materyalleri geliştirilmesinde ve öğretim programlarında gerek ölçme ve değerlendirme açısından kılavuz niteliğindedir. Bu çerçevelere göre diğer tüm boyutlarında olduğu gibi ölçme değerlendirme boyutunda da beceri temelli, belli kazanımlara ve öğrenci seviyesine uygun tasarımlar önerilmektedir. Bu kapsamda Türkçe yeterlik ya da seviye tespit sınavlarının beceri temelli olarak dinleme, okuma, yazma ve konuşma alt boyutlarında tasarlanmaktadır. Genel uygulamaya göre dinleme, okuma ve yazma becerileri 1. oturumda, konuşma 2. oturumda ölçülmektedir. Genellikle kâğıt tabanlı sınavların kullanıldığı, nispeten az sayıda çevrimiçi sınavlar uygulandığı görülmektedir. Yüce ve Süğümlü’nün (2023), öğretici ve öğrencilerin görüşlerinden hareketle ikinci dil olarak Türkçe öğretiminin sorunlarını belirledikleri araştırmalarında, ölçme değerlendirme boyutundaki sorunlar, sınav içeriğinin sınırlılıkları, kitap etkinliklerinden farklı olması ve yeni teknolojilerin yeterince kullanılamamasıyla ilişkilidir (Yüce ve Süğümlü, 2023). Dil eğitiminin beceri temelli yürütülmesine ilişkin yaklaşıma (Krashen & Terrell, 1983; Ellis, 2003) uygun olarak, ölçme değerlendirme ayağının da beceri temelli tasarlanması gerekmektedir. Türkçe öğreten özel kursların Türkçe seviye belirleme sınavları da akademik açıdan ve standartlaşma açsından yetersiz kalmaktadır (Er, 2023). Türkçe yeterlik sınavlarının kâğıt tabanlı olmasının çeşitli olumsuz yanları olabilmektedir. Görsel içeriklerin ve soru tiplerinin sınırlandırılmasından, geçerlik ve güvenirlik sorunlarına kadar birçok farklı durumdan bahsedilebilir. Türkçe ana dili eğitiminin ölçme-değerlendirilmesinde beceri temelli, çevrimiçi standartlaştırılmış sınavların uygulanması amacıyla Millî Eğitim Bakanlığının [MEB] geliştirdiği Dört Beceri Sınavı bu bağlamdaki ihtiyaçları gidermeye yöneliktir (Eroğlu, vd., 2020). Buna karşın Türkçenin yabancı ya da ikinci dil olarak öğretimi alanında bu derece kapsamlı çevrimiçi ölçme değerlendirme araçları olmadığı söylenebilir. mevcut olmadığı görülmektedir. Çevrimiçi sınavların kâğıt tabanlı ve yüz yüze olanlara kıyasla bazı avantajlara sahip olduğu söylenebilir. Çerçi (2018), bu konudaki öğretici görüşlerini belirlediği araştırmasında, bu tür bir konuşma sınavının öğrencide sınav kaygısı yaratabildiği, ölçmenin güvenirliğini zedelediğini tespit etmiştir. Buna karşılık olarak, konuşma sınavlarının sesli ve görüntülü olarak kaydedilmesi gerektiği bunun hem öğrenciye geribildirim bakımından yararlı olacağı hem de birden çok öğretim elemanı tarafından ölçme ve değerlendirmenin yapılmasına olanak tanıyacağı sonuçlarına ulaşmıştır (Çerçi, 2028, s.11). İnternet ortamında, sınırlı sayıda genel kullanıma açık çevrimiçi sınavlara ulaşmak mümkündür. Fakat bunlar incelendiğinde sınavların yalnızca okuma ve dinleme boyutuyla sınırlı kaldıkları ve kâğıt tabanlı yeterlik sınavlarına benzer şekilde alt düzey bilişsel becerileri ölçmeye yönelik oldukları (Özbek, 2023), medya içerikleri ve soru tipleri açısından kısıtlı çeşitlilik ve kapsama sahip oldukları görülmektedir (Turkcestan, 2024; İTS, 2024). Bazı Türkçe öğretim merkezleri okuma ve dinleme sınavlarının otomasyon sistemiyle gerçekleştirildiği, yazma ve konuşma sınavlarının çevrimiçi fakat karşılıklı iletişim yoluyla gerçek kişiler tarafından yürütülüp değerlendirildiği bir çevrimiçi sınav formatı uygulamaktadırlar (İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Sürekli Eğitim Merkezi, 2024; Hırmızy Group, 2024). Sonuç olarak az sayıdaki çevrimiçi Türkçe yeterlik sınavı da bu bağlamdaki ihtiyaçlara cevap vermemektedir.

Yabancı ve ikinci dil olarak Türkçe öğretiminde çevrimiçi ölçme, değerlendirme araçlarının mevcut durumu, avantajlı ve dezavantajlı yönlerinin ortaya konulması, eğitimin dijitalleşmesi ve bu konu bağlamında alanın araştırma, geliştirme ve uygulama açısından gereksinimlerinin belirlenmesini sağlayacaktır. Alan yazın tarandığında bu kapsamda bir araştırmanı olmadığı görülmektedir. Bu problem durumundan hareketle araştırmada ikinci ve yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan elektronik sınavların (E-sınav) durumunun, işlevlerinin, olumlu ve olumsuz yönlerinin ortaya çıkarılması amaçlanmaktadır. Buna uygun olarak araştırma soruları belirlenmiştir.

1. İkinci ve yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan mevcut e-sınavlar Diller için Avrupa Ortak Başvuru çerçevesi açısından nasıldır?

2. İkinci ve yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan mevcut e-sınavların ölçme değerlendirme açısından güçlü ve zayıf yönleri nelerdir?

**Yöntem**

**1.Araştırma Modeli**

Bu çalışma, ikinci ve yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde kullanılan mevcut e-sınavların Diller için Avrupa Ortak Başvuru Çerçevesi (CEFR) açısından yeterli ve eksik yönlerini belirlemek amaçlanmaktadır. CEFR, dil yeterliliklerini tanımlamak için yaygın olarak kullanılan bir çerçeve olup, dil öğretimi ve değerlendirme süreçlerinin sistematik bir şekilde yapılandırılmasına olanak tanımaktadır (Council of Europe, 2001). Bu model, özellikle e-sınavların pedagojik uygunlukları ve dil öğrenme süreçlerine etkilerini değerlendirmek için kritik bir çerçeve sunmaktadır.

**2. Verilerin Toplanması**

Veri toplama sürecinde birinci aşamada alan yazın taraması, ikinci aşamada ise çevrimiçi kaynaklar üzerinden materyal analizi gerçekleştirilmiştir.

Alan yazın taraması: Türkçe öğretimi ve e-sınavlar üzerine yapılmış önceki araştırmalar incelenmiştir. Literatür taraması, akademik veri tabanları (örneğin, Google Scholar, ERIC) kullanılarak, son on yılda yayımlanan makaleler, tezler ve kitaplardan yararlanılarak gerçekleştirilmiştir. Bu süreç, e-sınavların dil öğretimindeki rolü ve CEFR ile ilişkisi üzerine daha derinlemesine anlayış sağlamak amacıyla yapılmıştır.

Materyal analizi**:** E-sınavlar hakkında güncel bilgiler sağlamak amacıyla, eğitim platformları, üniversitelerin Türkçe öğretim programları ve ilgili eğitim kurumlarının web siteleri incelenmiştir. İnternet üzerindeki bu kaynaklardan elde edilen bilgiler, mevcut e-sınavların içeriği, formatı ve uygulama yöntemleri hakkında veri toplamak için kullanılmıştır (Butler-Henderson ve Crawford, 2020; Özden, 2004).

**3. Verilerin Çözümlenmesi**

Toplanan veriler, betimsel analiz yöntemi kullanılarak değerlendirilmiştir. Bu aşamada, elde edilen bilgiler CEFR kriterleri açısından yeterli ve eksik yönlerin belirlenmesi için sistematik olarak sınıflandırılmıştır (Creswell & Creswell, 2018). Betimsel analiz, nitel ve nicel verilerin birleşimini sağlayarak, e-sınavların güçlü ve zayıf yönlerinin daha iyi anlaşılması amaçlanmaktadır.

**Bulgular**

**1. Yabancı ve İkinci Dil olarak Türkçe Yeterliliklerini Ölçen Elektronik Sınavlar**

**1.1. Ankara TÖMER-ETS**

Ankara Üniversitesi Türkçe Öğretim Merkezi, (Ankara TÖMER), Türkçenin yabancı ve ikinci dil olarak öğretiminde -özellikle bir marka değeri olarak TÖMER’in ortaya çıkarılması açısından- önemli bir yere sahiptir. Ankara TÖMER’in geliştirip uyguladığı Elektronik Türkçe Sınavı (ETS), bir çevrim içi sınav sistemidir. Bu kursa Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi kapsamında başvuru yapanlara çevrim içi uygulanan bir Seviye Belirleme Sınavıdır. Ankara TÖMER’de çevrimiçi sınavlar her hafta cuma günleri yapılmaktadır. Online sınav tarihi dışında acil sınav talebi olması halinde normal sınav ücretinin %50 fazlasının ödenmesi kaydıyla başvuru sahibinin belirleyeceği tarihte sınav da açılabilir. Ölçme & değerlendirme bakımından Association of Language Testers in Europe (ALTE) sınav yönetmeliği kriterleri göz önünde tutularak hazırlanmış ve Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) ölçütlerine göre belirlenmiş dil düzeylerine uygunluğu test eden bir sınavdır. ETS, 12 bölümden ve çoktan seçmeli 120 sorudan oluşmaktadır. Her bir bölümde 10 soru bulunmaktadır. Dolayısıyla soruların tamamı çoktan seçmelidir. Bu yüzden okuma-anlama ve dinleme becerilerini ölçen sorular içerikte yer alırken konuşma ve yazma becerilerini ölçen sorular ETS’de yer almaz (Ankara Üniversitesi TÖMER, 2024).

**1.2. İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa SEM Çevrim içi Türkçe Düzey Sınavı (E-TDS)**

E-TDS, İstanbul Üniversitesi, Cerrahpaşa Sürekli Eğitim Merkezi tarafından çevrimiçi olarak yapılmaktadır. E-TDS ile adayların Avrupa Ortak Öneriler Çerçevesi ölçütlerine göre düzeyleri belirlenir ve düzeye uygun belge İstanbul Üniversitesi, Cerrahpaşa Sürekli Eğitim Merkezi tarafından hazırlanıp adaya verilir. İstanbul Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu öğretim görevlileri tarafından hazırlanmış olan E-TDS, okuma, dinleme, yazma ve konuşma bölümleri olmak üzere 4 ana bölümden oluşur. Sınav süresi konuşma bölümü hariç 110 dakikadır. Sınavın “Okuma”, “Yazma” ve “Dinleme” bölümleri uzaktan eğitim platformu üzerinden video kayıt altına alınarak çevrimiçi yapılmaktadır. “Konuşma” bölümü ise “ZOOM Platformu” üzerinden yine kayıt altına alınarak karşılıklı görüşme biçiminde yapılmaktadır. Okuma ve dinleme bölümleri çoktan seçmeli olup değerlendirmesi sistem tarafından yapılır. Konuşma ve yazma bölülerinin değerlendirilmesi gerçek kişilerce yapılır. Bu sınavın eksik yanları soru tipinin çoktan seçmeli ile sınırlı olması ve gerçek değerlendiricilerin yabancı dil öğretimi uzmanı olmakla birlikte yabancı dil olarak Türkçe öğretimi uzmanı olmamalarıdır (İstanbul Üniversitesi-Cerrahpaşa Sürekli Eğitim Merkezi, 2024).

**1.3. HEP Yabancı Dil Olarak Türkçe Seviye Tespit Sınavı (HEP)**

HEP Türkçe’de dinleme ve okuma becerisi ölçülmektedir. Soru içeriğinde ses ve görüntü dosyaları kullanılmakta, soru tipleri çoktan seçmeli olmaktadır.

HEP Türkçe bir seviye tespit sınavıdır ve sınavda seviye geçeme ilkesi kullanılmaktadır. Her seviyenin toplam puanı 20’dir. Bir seviyeyi geçmek için en az 16 puan alınması gerekmektedir. Sınava giriş sınırı bulunmamaktadır. Sınav süresi 150 dakikadır. Süre bittikten sonra sınav otomatik olarak kapanmaktadır. Sınavın tüm hak ve sorumluluğu www.hepturkce.com internet sitesine aittir ve ücretsizdir. HEP Türkçe sınavı kâr amacı gütmeyen gönüllü katılımcılardan oluşan HEP Türkçe girişiminin sunduğu bir seviye tespit sınavıdır. Eksik yanlarından biri, yalnızca okuma ve dinleme bölümlerinden oluşmasıdır. Bunun yanında sürekli gelişen soru havuzu olmaması sebebiyle tekrar sınava girilebilmesine rağmen aynı sorularla karşılaşma olasılığının yüksek olmasıdır (Hep Türkçe, 2024).

**1.4. Harran Üniversitesi, Türkçe ve Yabancı Diller Uygulama ve Araştırma Merkezi (Harran TÖMER) Çevrim İçi Türkçe Yeterlik Sınavı (TYS)**

Harran TYS, Okuma, Dinleme, Yazma ve Konuşma olmak üzere 4 bölümden oluşmaktadır. Tüm aşamalarda Microsoft Teams pragramı kullanılmaktadır. Okuma bölümü çoktan seçmeli 40 sorudan oluşur, dinleme bölümünde 8 ses dosyası dinletilir ve bunlara ilişkin çoktan seçmeli, doğru yanlış ya da eşleştirme soruları sorulur. Yazma bölümünde katılımcıya 2 yazma görevi verilir ve belirlenen sürede yazı kompozisyonu oluşturması istenir. Konuşma bölümünde çevrim içi olarak program üzerinden gerçek kişilerle karşılıklı görüşmek yapılarak katılımcıların konuşma becerileri değerlendirilir. Bu sürecin tamamından elde edilen puanlarla katılıcını düzeyi belirlenmiş olur. TYS’nin eksik yönü yazma ve konuşma bölümlerinde ölçme değerlendirme güvenirliğine ilişkin olabilir (Harran Üniversitesi TÖMER, 2024).

**1.5. Turkcestan Online Türkçe Test (OTT)**

OTT, çevrimiçi Türkçe kursu veren Turkcestan adlı özel girişim tarafından- kullanılmaktadır. Bu girişim kâr amacı güden çevrim içi Türkçe kursudur. OTT, katılımcıların Türkçe yeterliğini ölçmekte bu sonuçlara dayanarak özel Türkçe kursu seçenekleri önermektedir.

OTT okuma-anlama becerilerini ölçen çoktan seçmeli ve boşluk doldurmalı sorulardan oluşmaktadır. okuma ve dinleme, çoktan seçmeli sorulardan oluşmaktadır. Dinleme, yazma ve konuşma becerilerini ölçen bölümler. Yoktur. Dolayısıyla Türkçe seviye tespit sınavı olma iddiasını taşıması bakımından oldukça yetersiz bir sınav olduğu söylenebilir. Bunun yanında sorular güncellenmemekte ve katılımcıların tekrar girişlerinde ölçme değerlendirme güvenirliğini sağlamamaktadır (Turkcestan, 2024).

**1.6. Avrasya TÖMER, Online Türkçe Test (ATT)**

ATT, çevrimiçi Türkçe kursu veren Avrasya TÖMER adlı özel girişim tarafından- kullanılmaktadır. Bu girişim kâr amacı güden çevrim içi Türkçe kursudur. Okuma, dinleme, yazma ve konuşma bölümleri yer alır. Okuma ve dinleme bölümleri çoktan seçmeli sorulardan oluşmaktadır. Dinleme bölümünde ses dosyaları kullanılmaktadır. Yazma bölümünde, Türkçeyi yazılı olarak kullanma becerilerini ölçen 2 soru yer alır. Konuşma bölümünde, karşılıklı konuşma ve sözlü anlatım olmak üzere 2 görev üzerinden katılımcıların konuşma becerisi ölçülür. farklı şekilde yapılmaktadır. Sınavda ayrıca diğer elektronik sınavlarda görülmeyen bir özellik olarak ayrıca dil bilgisi bölümü mevcuttur. ATT’nin konuşma ve yazma bölümleri gerçek kişilerce değerlendirilmektedir. Diğer bölümler sitem tarafından anında puanlanır ve sonuç olarak toplam puan üzerinden katılıcını Türkçe yeterliği değerlendirilmiş olur (Avrasya TÖMER, 2024).

**1.7. Türkçe Dil Sınavı (TDS)**

Türkçe Dil Sınavı TDS Türkçeyi yabancı dil olarak öğrenen kişilerin Türkçe seviyelerini belirleyen, kur sınavlarına girmelerini sağlayan, Türkçe yeterliklerini sertifikalandırma fırsatı sağlayan dört dil becerisini tek ve aynı oturumda ölçen internet ortamında bilgisayar tabanlı Türkçe sınav sistemidir. Sınav sistemi internet tabanlı olup bilgisayar ortamında yapılır. Sınav değerlendirmelerinde, insan puanlayıcılar ve otomatik puanlayıcılar birlikte kullanılır. Okuma ve dinleme bölümü sistem tarafından otomatik olarak değerlendirilir. Yazma ve konuşma bölümünde insan puanlayıcılar kullanılır. Her sınav katılımcısının verdiği yanıt ilgili sınav merkezinde bulunan iki ayrı puanlayıcı tarafından değerlendirilir. İnsan puanlayıcılar yanıtın hangi sınav katılımcısına ait olduğunu göremezler. Sistem iki ayrı puanlayıcının ortalamasını otomatik olarak hesaplar (Hırmzy Group, 2024).

**2.** **Yabancı ve İkinci Dil olarak Türkçe Yeterliliklerini Ölçen Elektronik Sınavların Güçlü ve Zayıf Yönler**

Araştırma kapsamında incelenen e-sınavlar çeşitli yönlerden çözümlenmiş ve tasnif edilmiştir. Elde edilen bulgular Tablo 1’de sunulmuştur.

Tablo 1. Türkçe Yeterlik Ölçmeye Yönelik E-Sınavların İçerik Tasarımı

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **E-Sınav** | **Tasarım ve kapsam** | **Soru Tipleri** | **Erişim** |
| ETS | OkumaDinleme | Çoktan seçmeli | ÇevrimiçiHer hafta sınav tekrarıÜcretli |
| E-TDS | OkumaDinlemeKonuşmaYazma | Çoktan seçmeliDoğru-yanlışEşleştirmeAçık uçlu | Karma(Çevrimiçi platform ve ZOOM)Ücretli |
| HEP | OkumaDinleme | Çoktan seçmeli | ÇevrimiçiÜcretsizTekrar sınav |
| TYS | OkumaDinlemeKonuşmaYazma | Çoktan seçmeliDoğru-yanlışEşleştirmeAçık uçlu | Microsoft TeamsÜcretli |
| OTT | OkumaDinleme | Çoktan seçmeliBoşluk doldurma | Web SitesiÜcretsiz |
| ATT | OkumaDinlemeKonuşmaYazmaDilbilgisi | Çoktan seçmeliDoğru-yanlışEşleştirmeAçık uçlu | Web SitesiÜcretsiz |
| TDS | OkumaDinlemeKonuşmaYazma | Çoktan seçmeliDoğru-yanlışEşleştirmeAçık uçlu | Bilgisayar TabanlıÜcretli |

Tablo 1’e göre, e-sınavlar, içerik ve kapsam açısından değerlendirildiğinde, E-TDS, ATT, TDS gibi tüm dil becerilerini kapsayan sınavlarla birlikte yalnızca okuma ve dinleme ile sınırlı kalan sınavlar bulunduğu görülmektedir. Tüm becerilerin yer alması, öğrencilere kapsamlı bir değerlendirme olanağı sunmakta ve çok yönlü dil yeterliliklerini ölçmektedir. Diğer yandan, OTT ve HEP e-sınavları yalnızca okuma ve dinleme becerilerine odaklanmakta, bu da öğrencilerin yazma ve konuşma becerilerinin göz ardı edilmesine yol açmaktadır. Bu eksiklik, Türkçe öğretimi açısından önemli bir sorun teşkil etmektedir çünkü dil eğitimi, bireylerin iletişim becerilerini geliştirmeyi amaçlamaktadır.

Teknolojik altyapı ve erişilebilirlik bağlamında, tüm sınavların genel olarak yüksek erişim oranlarına sahip olduğu gözlemlenmiştir. ETS, E-TDS, TYS ve TDS ücretlidir ve sınav sonucuna uygun sertifika düzenlemektedir. HEP, OTT ve ATT ücretsiz olmakla birlikte bunlar içinde yalnızca HEP kâr amacı gütmeyen hizmetler sunmaktadır. Diğer e-sınavların katılımcıları ücretli Türkçe kurslarına yönlendirme amacına hizmet ettiği görülmektedir.

E-sınavların, ölçme ve değerlendirme açısından durumları ile bazı eksik yönlerini gösteren bulgular Tablo 2’de sunulmuştur.

Tablo 2. Türkçe Yeterlik Ölçmeye Yönelik E-Sınavların Ölçme Değerlendirme Yönü

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **E-Sınav** | **Teknik** | **Eksik Yönler** |
| ETS | ALTE ve CEFR uyumlu Tamamı çoktan seçmeliOtomasyon puanlaması | Konuşma ve yazma becerileri yok |
| E-TDS | Karma değerlendirmeOtomasyon ve gerçek kişi (uzman) | Uzman değerlendirme eksikliği var |
| HEP | Otomatik değerlendirme | Yazma ve konuşma becerileri yok |
| TYS | Karma değerlendirmeOtomasyon ve gerçek kişi (uzman) | Güvenilirlik eksikliği olabilir |
| OTT | Otomatik değerlendirme | Yazma ve konuşma becerileri yokSoru havuzu güncellenmiyor |
| ATT | Karma değerlendirmeOtomasyon ve gerçek kişi (uzman) | Türkçe uzmanı olma şartı yokSoru havuzu güncellenmiyor |
| TDS | Karma değerlendirmeOtomasyon ve gerçek kişi (uzman) | - |

Tablo 2’de de görüldüğü üzere bazı e-sınavların değerlendirmesi yalnızca sistem tarafından yapılmakta bazılarında ise hibrit değerlendirme yapılmaktadır. Tamamen otomasyona entegre puanlama yapılması durumunda e-sınavlarda yalnızca okuma-anlama ya da okuma-anlama ve dinleme becerilerini ölçen sorular yer almaktadır. Hibrit değerlendirme kullanan e-sınavlarda okuma ve dinleme sistem tarafından konuşma ve yazma ise gerçek kişiler tarafından değerlendirilmektedir. Gerçek kişi değerlendirmeleri bazı sınavlarda gözetmen rolünde çevrimiçi olarak katılımcı cevaplarının alınması bazı sınavlarda ise sisteme yüklenen cevapların daha sonra sistem içindeki bir değerlendirmeci tarafından puanlanması şeklindedir. Bu açıdan tüm sınavlar, otomasyon sınav ve hibrit sınav olarak ayrılmaktadır. Hibrit sınavlar da kendi içinde ikiye ayrılır: Eş zamanlı değerlendirmeli hibrit sınav, art zamanlı değerlendirmeli hibrit sınav.

**Sonuç ve Öneriler**

Türkçe dil eğitimi bağlamında kullanılan elektronik sınavlar, dil becerilerinin ölçülmesinde önemli bir rol oynamaktadır Karagülle ve Akış, 2024; Sarıgül, 2021). Bununla birlikte, her sınavın güçlü ve zayıf yönlerinin belirlenmesi, Türkçe öğretiminde daha etkili ölçme ve değerlendirme yöntemlerinin geliştirilmesi için kritik bir adımdır. Eğitim politikalarının, bu bulgular ışığında şekillendirilmesi, dil eğitimi kalitesinin artırılmasına önemli katkılarda bulunacaktır.

Gelecek çalışmaların, sınavların geçerliliğini artırmaya yönelik öneriler geliştirmesi ve öğrenci geri bildirimlerini dikkate alarak içerik güncellemeleri yapması gerekmektedir. Ayrıca, tüm dil becerilerini kapsayan sınavların sayısının artırılması, Türkçe öğretiminde daha kapsamlı bir değerlendirme imkânı sunacaktır. Gelecekteki araştırmalarda, araştırmacı ve uygulamacılara özellikle konuşma ve yazma becerilerinin değerlendirilmesinde yapay zekâ entegrasyonlu sistemler geliştirilmesine yönelik araştırma ve proje çalışmalarının yapılması önerilmektedir.

**Kaynaklar**

Ankara Üniversitesi TÖMER. (2024). *ETS Türkçe*. Ankara Üniversitesi. <https://tomer.ankara.edu.tr/ets-turkce/>

Avrasya TÖMER. (2024). *Ücretsiz Online Türkçe ve YÖS Deneme Sınavı*. <https://www.avrasyatomer.com/online-deneme/>

Butler-Henderson, K., & Crawford, J. (2020). A systematic review of online examinations: A pedagogical innovation for scalable authentication and integrity. *Computers & Education*, *159*, 104024.

Council of Europe. (2001). Common European Framework of Reference for Languages: Learning, teaching, assessment. Cambridge University Press.

Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches (5th ed.). Sage Publications.

Çerçi, A. (2018). Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde konuşma becerisini ölçme değerlendirmede karşılaşılan sorunlar üzerine yabancılara Türkçe öğretenlerin görüşleri. *Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi*, *31*, 3-16. <https://doi.org/10.19171/uefad.430138>

Ellis, R. (2005). Principles of instructed language learning. *System*, *33*(2), 209-224. <https://doi.org/10.1016/j.system.2004.12.006>

Er, M. (2023). Türkçenin yabancı dil olarak öğretiminde özel dil kursları. *RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi*, *(Ö13)*, 340-354. <https://doi.org/10.29000/rumelide.1375506>

Eroğlu, E., Suna, H. E., Tanberkan, Canıdemir A., Altun, U., & Özer, M. (2020). Dört beceride Türkçe dil sınavı: Pilot proje uygulama sonuçları. *Journal of Measurement and Evaluation in Education and Psychology*, *11*(2), 199-218. <https://doi.org/10.21031/epod.687758>

Harran Üniversitesi TÖMER. (2024). *Çevrimiçi (Online) Türkçe Yeterlilik Sınavı*. <https://tomer.harran.edu.tr/tr/haber/16628/cevrim-ici-online-turkce-yeterlilik-sinavi-kurallari/>

Hep Türkçe. (2024). *Yabancı Dil Olarak – Türkçe Seviye Tespit Sınavı*. <https://hepturkce.com/turkce-seviye-tespit-sinavi/>

HIRMIZY GROUP. (2024). *TDS® NEDİR?* <https://turkcedilsinavi.com/>

İstanbul Üniversitesi-Cerrahpaşa Sürekli Eğitim Merkezi. (2024). *ONLINE TÜRKÇE DÜZEY SINAVI (E-TDS)*. <https://sem.iuc.edu.tr/egitimlerimiz/online-turkce-yeterlilik-sinavi-e-tys/>

İstanbul Üniversitesi-Cerrahpaşa Sürekli Eğitim Merkezi. (2024, Ağustos 15). *Online Türkçe Düzey Sınavı (E-TDS)*. <https://sem.iuc.edu.tr/egitimlerimiz/online-turkce-yeterlilik-sinavi-e-tys/>

İTS. (2024, Ağustos 15). *İnternet Tabanlı Türkçe Yeterlilik Sınavı- Mersin Üniversitesi*. <http://its.mersin.edu.tr/sayfa.php?sef=its-nedir>

Karagülle, H., & Akış, İ. (2024). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde çevrim içi ölçme ve değerlendirme: Karşılaştırmalı analiz. *Dil ve Edebiyat Araştırmaları*, *(29)*, 364-385. <https://doi.org/10.30767/diledeara.1441073>

Krashen, S. D., & Terrell, T. D. (1983). *The natural approach: Language acquisition in the classroom*. Alemany Press.

Özbek, M. (2023). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde uygulanan kur sınavlarının geçerlik ve güvenirlik açısından incelenmesi (Bozok Tömer örneği) (Master's thesis, Bartın Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü). <https://acikerisim.bartin.edu.tr/handle/11772/16237> [Erişim tarihi: 12.09.2024]

Özden, M. Y. (2004). Students’ perceptions of online assessment: A case study. *International Journal of E-Learning & Distance Education/Revue internationale du e-learning et la formation à distance*, *19*(2), 77-92.

Sarıgül, K. (2021). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminde çevrim içi süreç değerlendirme araçları. *Karamanoğlu Mehmetbey Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi*, *4* (2021 Yunus Emre ve Türkçe Yılı Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretimi Özel Sayısı), 56-80. <https://doi.org/10.47948/efad.922748>

T.C. İçişleri Bakanlığı, Göç İdaresi Başkanlığı. (2024). Raporlar. İstatistik: [https://www.goc.gov.tr/raporlar3#](https://www.goc.gov.tr/raporlar3) [Erişim tarihi: 12.09.2024]

Talim ve Terbiye Kurulu Başkanlığı. (2021). Diller için Avrupa ortak başvuru metni. <https://ttkb.meb.gov.tr/meb_iys_dosyalar/2022_01/04144518_CEFR_TR.pdf> [Erişim tarihi: 12.09.2024]

Turkcestan. (2024). *Online Türkçe Test*. <https://www.turkcestan.com/online-turkce-test/>

Türkiye Maarif Vakfı. (2020). Türkçenin yabancı dil olarak öğretimi programı. <https://turkiyemaarif.org/uploads/editions/files/16436c12901a55.pdf> [Erişim tarihi: 15.08.2024]

Yüce, S. N., & Süğümlü, Ü. (2023). Yabancı dil olarak Türkçe öğretiminin değerlendirilmesine yönelik bir durum çalışması. *Aydın Tömer Dil Dergisi*, *8*(2). <https://doi.org/10.17932/IAU.TOMER.2016.019/tomer_v08i2002>

Yükseköğretim Kurulu. (2024). *Yüksek Öğretim Belge Yönetim Sistemi*. Yükseköğretim Kurulu Başkanlığı. <https://istatistik.yok.gov.tr/> [Erişim tarihi: 15.08.2024]

1. Öğr. Gör. Dr., Alanya Alaaddin Keykubat Üniversitesi, Türkçe ve Yabancı Diller Uygulama ve Araştırma Merkezi (ALKÜ TÖMER), ramazan.eryilmaz@alanya.edu.tr, https://orcid.org/0000-0003-1596-7276 [↑](#footnote-ref-1)